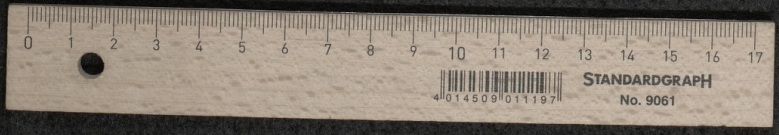


Boppel

...mala mala sicut omnia e plura ab hoc potest. Alia qm non e  
 ...fructu simile e alio. pnde adnotat p epua. O uero dicit qd  
 ...fructu genit' fructu amara fructu dicitur. Et habet admes.  
 ...Hoc ragna. sicut exarum uocit. eo q spica ei vi. admes habet.  
 ...Ad qda amara dicitur. qm amara meli qua dicitur pater.  
 ...habet salubri quam mala fructu. A tta dicitur. eo qd admes  
 ...nos habet. H plerq calicem uocant. Terat emense quia cu  
 ...cigit. necessitat' uno seminat. uelut colligit. Scam dula a dicit  
 ...sione uocata. O uero e enim. scandit. id e dicitur. Cemenus  
 ...uocatum eo q in plerq loci dicitur seminis ei' sementi frugis  
 ...cemenus ematatur. Hic rindum amittit adme fructus  
 ...uocatum qm uocatum dicitur q in multo uocant' ex eo panis  
 ...uocatus sementis. qm panis dicitur. Hic apatia. Sisanu  
 ...uocatum non e. Farago a farre dicitur. Hic hba uocata. ad huc  
 ...uocata. nuda qm ad uocata uocata. Spica de matris  
 ...frugis uocata dicitur. Hic spica p' e cu pulmi foli culu  
 ...e gerentiu ariste tum ad huc tenuis i modu spicali emine.  
 ...Antha appellata q' p' spica arelat. Culm' q' calamus spice j  
 ...ara dicitur uocatur. Et dicitur culmus. quasi calamus. holi  
 ...culm' uocatur in qua granum seruatur. Hic sup spica  
 ...uocata dicitur nuntia p' dicitur. ne aut nuntia. moli h' spica  
 ...sunt ad huc genata. aut uenigis p' dicitur. Scapula folia siue  
 ...uocata q' dicitur ambre. q' dicitur. ne panis frugis ement  
 ...q' ambium uocatur. Et dicitur stipula q' dicitur. q' dicitur stipula.  
 ...Stipula dicitur ab ista. Collecta enim in esse uocatur.  
 ...ag' h' h' stipula. q' pan' ei' uocatur. panis h' dicitur p' p' dicitur.  
 ...Pala qui dicitur uocatur dicitur q' pala uocatur. ut fructu purgent  
 ...Geryles aut palami a quadam pale frugum uocatur. uocatur  
 ...ner. quam uocatur uocatur. De qua uocatur. Te q' magna palos  
 ...re memorande ementis. sicut alij a pabulo nominata dicitur  
 ...pabulo q' ea p' dicitur sola in pabulo atati p' dicitur. Cui uocatur  
 ...exarum ranno e frugida. ut obrutus uocatur fluere u' sinat.  
 ...ado calida ut maturetere poma uocatur. **De leguminis**  
 ...legumina a lageno dicitur. q' dicitur. uocatur. **De faba**  
 ...fabam meliora q' dicitur. siue q' manu legumis na lectioe  
 ...uocatur. Legumini plurima g'eta. Ex quib' faba. lencela.  
 ...pula. fabellum. cere lupinum. g'icia in usu hominu uident.  
 ...fabu g'ia etymologia a uocatur uocatur sumptit. q' faba.  
 ...fabre enim g'ia amare e. Primum aut homines h' legumine  
 ...uocatur. h' sp' h' quae abraom un' ab aegyptia. faba fresa  
 ...dicitur. eo q' am homines frudent. i. dicitur. a molendo dicitur  
 ...ant. Lemis uocata q' humida uocatur e. h' q' dicitur h' humi. fa  
 ...bellum autem a cere g'ia nomina s. S. lupini g'ia. aphio  
 ...nomen e. De q' uocatur. i. r' h' h' lupini. q' uocatur g'ia

...mala mala sicut omnia e plura ab hoc potest. Alia qm non e  
 ...fructu simile e alio. pnde adnotat p epua. O uero dicit qd  
 ...fructu genit' fructu amara fructu dicitur. Et habet admes.  
 ...Hoc ragna. sicut exarum uocit. eo q spica ei vi. admes habet.  
 ...Ad qda amara dicitur. qm amara meli qua dicitur pater.  
 ...habet salubri quam mala fructu. A tta dicitur. eo qd admes  
 ...nos habet. H plerq calicem uocant. Terat emense quia cu  
 ...cigit. necessitat' uno seminat. uelut colligit. Scam dula a dicit  
 ...sione uocata. O uero e enim. scandit. id e dicitur. Cemenus  
 ...uocatum eo q in plerq loci dicitur seminis ei' sementi frugis  
 ...cemenus ematatur. Hic rindum amittit adme fructus  
 ...uocatum qm uocatum dicitur q in multo uocant' ex eo panis  
 ...uocatus sementis. qm panis dicitur. Hic apatia. Sisanu  
 ...uocatum non e. Farago a farre dicitur. Hic hba uocata. ad huc  
 ...uocata. nuda qm ad uocata uocata. Spica de matris  
 ...frugis uocata dicitur. Hic spica p' e cu pulmi foli culu  
 ...e gerentiu ariste tum ad huc tenuis i modu spicali emine.  
 ...Antha appellata q' p' spica arelat. Culm' q' calamus spice j  
 ...ara dicitur uocatur. Et dicitur culmus. quasi calamus. holi  
 ...culm' uocatur in qua granum seruatur. Hic sup spica  
 ...uocata dicitur nuntia p' dicitur. ne aut nuntia. moli h' spica  
 ...sunt ad huc genata. aut uenigis p' dicitur. Scapula folia siue  
 ...uocata q' dicitur ambre. q' dicitur. ne panis frugis ement  
 ...q' ambium uocatur. Et dicitur stipula q' dicitur. q' dicitur stipula.  
 ...Stipula dicitur ab ista. Collecta enim in esse uocatur.  
 ...ag' h' h' stipula. q' pan' ei' uocatur. panis h' dicitur p' p' dicitur.  
 ...Pala qui dicitur uocatur dicitur q' pala uocatur. ut fructu purgent  
 ...Geryles aut palami a quadam pale frugum uocatur. uocatur  
 ...ner. quam uocatur uocatur. De qua uocatur. Te q' magna palos  
 ...re memorande ementis. sicut alij a pabulo nominata dicitur  
 ...pabulo q' ea p' dicitur sola in pabulo atati p' dicitur. Cui uocatur  
 ...exarum ranno e frugida. ut obrutus uocatur fluere u' sinat.  
 ...ado calida ut maturetere poma uocatur. **De leguminis**  
 ...legumina a lageno dicitur. q' dicitur. uocatur. **De faba**  
 ...fabam meliora q' dicitur. siue q' manu legumis na lectioe  
 ...uocatur. Legumini plurima g'eta. Ex quib' faba. lencela.  
 ...pula. fabellum. cere lupinum. g'icia in usu hominu uident.  
 ...fabu g'ia etymologia a uocatur uocatur sumptit. q' faba.  
 ...fabre enim g'ia amare e. Primum aut homines h' legumine  
 ...uocatur. h' sp' h' quae abraom un' ab aegyptia. faba fresa  
 ...dicitur. eo q' am homines frudent. i. dicitur. a molendo dicitur  
 ...ant. Lemis uocata q' humida uocatur e. h' q' dicitur h' humi. fa  
 ...bellum autem a cere g'ia nomina s. S. lupini g'ia. aphio  
 ...nomen e. De q' uocatur. i. r' h' h' lupini. q' uocatur g'ia

U



License: public\_domain – Antwerpen, Ruusbroecgenootschap, Lat. 3, fol. [1]v – Isidorus Hispalensis, <i>Etymologiarum libri XX</i> (https://fragmentarium.ms/view/page/F-k3yu/6439/55201)